la litorina...

'na bancheta 'mpiturada sota 'n arbol, rugiolida fà da polsa a chiche viagia vers al sò, doman segùr

pò lontan, en sbuf de cendro sghigognando 'l par en mantes quela vecia litorina subia forta come 'n ghirlo

tuti arènt, vesin 'le sine spèta 'n viac' par star sentadi ma la ferma sol par chiche no g'à gnènt da dir de pù

e quei altri che 'i spintona trabatando dì par dì i pazienta 'ncor en migol aisimpòneri mai strachi

forsi 'I ferma anca doman no 'I se pande su chi 'I carga ma 'ntrà 'n sofi e 'na campana ogni tant el pòlsa cèt

ale volte 'I par che 'I vardia se valgùn l'è resta 'ndré e se no 'I lo sente arfiàr con en fis'cio 'I lo töl sù

mi me 'l vardo tuti i dì con quei sòi vagoni lustri no desmonta mai negùn

la litorina...

par che 'I vòltia 'n paradis

Giuliano

la fine della nostra vita è un treno sul quale riusciamo solo a salire

La Litorina (Dialetto di Campogalliano MO)

(adattamento di Oscar Clò, bravissimo poeta ed amico di Campogalliano)

'Na banchina piturèda Sòta 'na pianta, rusnèinta L'aiuta l'arpuns ed chi al và Vers al sòo, dmàn sicur

Po' luntàn , un sboff ed szendra Col lansàun , al sembra un mantèsz Cla vècia litorina Come al veint la s-céfla fort

Strech un atac a cl'etèr svein ai binari i-aspetèn un viasz per stèr sidùu Ma as ferma sol per chi An-g'ha piò gnint da cuntèr

e tòt chi etèr ch'ì cocèn sguband dè per dè i rèchièn ancàra un poc lavuradòr mai stoff

forse as farmarà anc-e-dman seinza dir chi-l' cargarà ma tra un sboff e 'na campanèla ogni tant al-s'arpunsa tranquèll

dal volti a pèr cal guèrda se quecdun l'èe armès indrèe e s'an-le seint respirèr

la litorina...

mè a m'al guerd tott i dè cun chi sòo vagaun lustrèe an smunta mai nisùn fazulèt, gint cla saluta a pèr c' al volta-vìa d' in Paradìs

La littorina

Una panchina pitturata | sotto un albero, arrugginita, | è il riposo di chi viaggia | verso il proprio destino, domani certo | poi lontano, uno sbuffo di cenere | scricchiolando sembra un mantice | quella vecchia litorina, soffia forte come il turbine | tutti stretti, vicino alle rotaie | attendono un viaggio comodo |ma si ferma solo per chi |non ha più nulla da raccontare | e tutti gli altri che spingono | lavorando giorno per giorno | pazientano ancora un poco | aizimpòneri mai stanchi (posatori di ferrovie) | forse si ferma anche domani | non dice mai chi caricherà | ma tra uno sbuffo ed una campana |ogni tanto riposa calmo | alle volte pare guardi | se qualcuno è rimasto indietro | e se ne percepisce il respiro |con un fischio lo fa salire | io lo osservo tutti i giorni | con quei suoi vagoni lucidi |non discende mai nessuno | solo fazzoletti, gente che saluta | pare che il capolinea sia il paradiso

Questo/a opera è pubblicata con una Licenza Creative Commons